



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 5.12.1996  
COM(96) 633 final

96/ 0294 (ACC)

Proposal for a

COUNCIL REGULATION (EC)

**adopting autonomous and transitional measures for the preferential trade arrangements with Poland, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania and Bulgaria in certain processed agricultural products**

(presented by the Commission)



## EXPOSÉ DES MOTIFS

Suite à l'élargissement de la Communauté et en l'attente de l'adaptation des accords d'échanges préférentiels avec les pays d'Europe centrale et orientale, des mesures ont été adoptées pour permettre le maintien des flux d'échanges préférentiels entre les nouveaux États membres et les PECO. Ces mesures, qui ont été prises de façon autonome par la Communauté, sont contenues dans le règlement (CE) n°1767/95 du Conseil.

Le 1er juillet 1995, la Communauté a commencé à mettre en oeuvre les engagements qu'elle avait pris dans le domaine agricole au titre du GATT. Il en est résulté une augmentation des droits de douane pour certains produits agricoles transformés. Afin de maintenir les préférences octroyées aux PECO dans le cadre des accords, la Communauté a pris des mesures autonomes. Ces mesures autonomes, qui ont été élargies par les règlements (CE) n° 1534/96 devaient rester en vigueur jusqu'à ce que les accords applicables soient adaptés.

Eu égard au fait que l'adaptation des accords européens pourrait ne pas se faire d'ici au 31 décembre 1997, et pour éviter toute détérioration de l'accès au marché communautaire pour les produits faisant l'objet d'accords préférentiels provenant des PECO, les mesures visées dans les règlements précités doivent être prolongées jusqu'au 30 juin 1997.

La présente proposition n'entraîne aucune autre dépense supplémentaire que celles déjà acceptées lors de l'adoption des règlements qu'elle remplacera.

Pour ces raisons, la Commission propose au Conseil d'adopter le règlement suivant.

**Proposal for a**  
**COUNCIL REGULATION (EC) NO /96**

of

**adopting autonomous and transitional measures for the preferential trade arrangements with Poland, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania and Bulgaria in certain processed agricultural products**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,**

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,

Whereas, pending adaptation of Protocol 3 of the Europe Agreements concluded with Poland, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania and Bulgaria<sup>1</sup>, Council Regulation (EC) No 1534/96<sup>2</sup> was adopted, which, until 31 December 1996 maintains the degree of preference granted, thus offsetting possible negative effects the implementation of the results of the Uruguay Round may have on exports of these countries to the Community;

Whereas the negotiations which are currently under way with the countries concerned for the conclusion of Protocols amending the Europe have not yet been concluded; whereas 'interim' Protocols covering solely the trade-related aspects of the amending protocols cannot enter into force on 1 January 1997; whereas it is therefore advisable to extend the concessions on an autonomous basis until 30 June 1997;

Whereas adoption of this Regulation has rendered obsolete the provisions of Regulation (EC) No 3380/94 of 22 December 1994 opening and providing for the administration of quotas for certain processed agricultural products originating in Hungary<sup>3</sup>

**HAS ADOPTED THIS REGULATION:**

---

<sup>1</sup> OJ No L 347, 31.12.1993, p.1 (Hungary)  
OJ No L 348, 31.12.1993, p.1 (Poland)  
OJ No L 360, 31.12.1994, p.1 (Czech Republic)  
OJ No L 359, 31.12.1994, p.1 (Slovak Republic)  
OJ No L 357, 31.12.1994, p.1 (Romania)  
OJ No L 358, 31.12.1994, p.1 (Bulgaria)

<sup>2</sup> OJ No L 191, 1.8.1996, p. 1

<sup>3</sup> OJ No L 366, 31.12.1994, p. 14

### **Article 1**

1. From 1 January to 30 June 1997, the basic amounts to be taken into account in the calculation of the reduced agricultural components and the reduced additional duties applicable at importation into the Community of goods originating in Poland, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania, Bulgaria and listed in Annex I to this Regulation shall be those mentioned in the Annex II. The reduced agricultural components apply within the annual quotas set out in Annex I.
2. From 1 January to 30 June 1997, the processed agricultural products originating in Poland, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Romania, Bulgaria and listed in Annex III to this Regulation shall be subject to the duties provided for in that annex.

### **Article 2**

The quotas referred to in Annex I to this Regulation shall be administered by the Commission in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 1460/96 establishing the detailed rules for implementing the preferential trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as provided for in Article 7 of Regulation (EC) No 3448/93<sup>4</sup>.

### **Article 3**

If the countries mentioned in Article 1 do not apply reciprocal measures in favour of the Community, the Commission may, in accordance with the procedure foreseen in Article 16 of Regulation (CE) No 3448/93<sup>5</sup>, suspend the measures provided for in Article 1 to the present Regulation.

### **Article 4**

Regulation (EC) No 3380/94 is hereby repealed.

### **Article 5**

This Regulation shall enter into force on the third day after its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply with effect from 1 January 1997.

---

<sup>4</sup> OJ No L 187 of 26.7.1996, p. 18

<sup>5</sup> OJ No L 318 of 20.12.1993, p. 18

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, .....

For the Council

ANEXO I

BILAG I

ANHANG I

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ANNEX I

ANNEXE I

ALLEGATO I

BIJLAGE I

ANEXO I

LIITE I

BILAGA I

**POLAND**

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5401	0403 10 51 to 0403 10 99 0403 90 71 to 0403 90 99	Yoghurt, flavoured or containing added fruit, nuts or coco Yoghurts, flavoured or containing added fruit, nuts or coco	15	EAR
09.5403	1704 10 1704 90 30 1704 90 55	Chewing gum, whether or not sugar-coated White chocolate Throat pastilles and cough drops	4120	EAR
09.5405	ex 1902	Pasta, whether or not cooked or otherwise prepared excluding stuffed pasta falling within CN codes 1902 20 10 and 1902 20 30, couscous, whether or not prepared	350	EAR
09.5407	1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	39	EAR
09.5409	2001 90 40 2001 99 91  2004 10 92 2005 20 10	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5% or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid or otherwise prepared or preserved, not containing added sugar or added spirit Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	24	EAR
09.5411	2101 12 98  2101 20 98	Preparations with a basis of extracts, essences and concentrates of coffee or with a basis of coffee, other than those of CN code 2101 12 92 Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts or with a basis of tea or maté, other than those of CN code 2101 20 20 and 2101 20 92	15	EAR
09.5413	2101 30 19 2101 30 99	Roasted coffee substitutes Extracts, essences and concentrates of roasted coffee substitutes excluding those of roasted chicory	300	EAR
09.5415	2106 90 10	Cheese fondues	540	EAR



**HUNGARY**

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5616	0403 10 51 to 0403 10 99	Yoghurt, flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	110	0+EAR
09.5257	0405 20 10 0405 20 30	Dairy spreads of a fat content, by weight, of 39% or more, but not exceeding 75%	1474	0+EAR
	ex 2106	Food preparations not elsewhere specified or included other than those falling within CN codes 2106 10 20, 2106 90 20 and 2106 90 92 and other than flavoured or coloured sugar syrups		0+EAR
	2106 10 20			7.2 %
	2106 90 92			3.9 %
	3302 10	Mixtures of odiferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of this substances, of a kind used in the food or drink industries:		
	3302 10 21	-Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing less than 1.5% milkfat, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch		3.9%
	3302 10 29	-Other	0+EAR	
09.5209	0710 40 00 0711 90 30	Sweet corn	12490	0+EAR
09.5213	ex 1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa; excluding liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances, falling within CN code 1704 90 10	3718	0+EAR

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5215	1803	Cocoa paste, whether or not defatted	836	0%
09.5217	1804	Cocoa butter, fat and oil	1606	0%
09.5219	1805	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	39	0%
09.5221	ex 1806 1806 10 15	Chocolate and other food preparation containing cocoa other than those of CN code 1806 10 15	4459	0+EAR 0%
09.5223	1901 1901 10 00	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included: -Preparations for infant use, put up for retail sale	122	0+EAR
09.5225	1901 20	- Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of No 1905	913	0+EAR
09.5227	1901 90 1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	- Other:	1880	0+EAR 0+EAR 0% 0+EAR
09.5228	ex 1902	Pasta, whether or not cooked or otherwise prepared excluding stuffed pasta falling within CN codes 1902 20 10 and 1902 20 30, couscous, whether or not prepared	935	0+EAR
09.5229	1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, siftings or similar forms	43	0+EAR
09.5231	1904	Prepared food obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example cornflakes) ; cereals (other than maize (corn)), in grain form, or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	143	0+EAR
09.5233	1905	Bread, pastry, cakes biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	3498	0+EAR

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5235	2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Sweet corn	14074	0+EAR
09.5617	2008 99 85 2008 99 91	Maize (corn), other than sweet corn ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants, containing 5% or more by weight of starch	200	0+EAR
09.5237	2101 12 98  2101 20  2101 20 20 2101 20 92 2101 20 98	Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates of coffee or with a basis of coffee, other than those of CN code 2101 12 92  - Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences and concentrates or with a basis of tea or maté : -- Extracts, essences or concentrates -- Preparations: --- With a basis of extracts, essences or concentrates of tea or maté --- Other	17	0+EAR   0% 3.7% 0+EAR
09.5239	2101 30  2101 30 11 2101 30 19 2101 30 91 2101 30 99	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes and extracts essences and concentrates thereof:	726	  6.8% 0+EAR 7.6% 0+EAR
09.5619	2102 20 11 2102 20 19	Inactive yeasts	260	0%
09.5241	2103  2103 10 2103 20 2103 30 90 2103 90 90	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard	3161	  3.9 % 5.3 % 5.7 % 4.4 %
09.5243	2104  2104 10 2104 20	Soups and broths and preparation therefor, homogenised composite food preparations	847	  6.2 % 7.6 %
09.5245	2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	69	0+EAR

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5251	2202 2202 10 2202 90 10 2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of No 2209:	2439	0 % 3.9 % 0+EAR 0+EAR 0+EAR
09.5253	2203	Beer made from malt	1672	5.3%
09.5255	2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	484	0%
09.5211	3823 3823 12 00 3823 70 00	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols: -- Oleic acid -Industrial fatty alcohols	1031	0% 2.9%

SLOVAKIA

Order No	CN code	Description	1997 quota (ECU)	Preference
09.5417	0403 10 51 to 0403 10 99	Yoghurt, flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	1,993,200	EAR
	0403 90 71 to 0403 90 99	Other, flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa		
	0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:		
	0405 20	- Dairy spreads:		
	0405 20 10	-- Of a fat content, by weight, of 39% or more, but less than 60%		
	0405 20 30	-- Of a fat content, by weight, of 60% or more, but not exceeding 75%		
	1517 10 10	Margarine, excluding liquid margarine containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats		
	1517 90 10	Other, containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats		
	ex 1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa; excluding liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances, falling within CN code 1704 90 10		
	1806	Chocolate and other food preparation containing cocoa		
	1901	Malt extract ; food preparations of flour, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included ; food preparations of goods of CN codes 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included		
1902	Pasta, whether or not cooked or otherwise prepared excluding stuffed pasta falling within CN codes 1902 20 10 and 1902 20 30, couscous, whether or not prepared			
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, siftings or similar forms			

Order No	CN code	Description	1997 quota (ECU)	Preference
	1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn-flakes); cereals other than maize (corn), in grain form, pre-cooked or otherwise prepared		EAR
	1905	Bread, pastry, cakes biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products		
	2101 12 98	Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates of coffee or with a basis of coffee, other than those of CN code 2101 12 92		
	2101 20 98	Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts or with a basis of tea or maté, other than those of CN code 2101 20 20 and 21012 20 92		
	2101 30 19	Roasted coffee substitutes		
	2101 30 99	Extracts essences and concentrates of roasted coffee substitutes excluding those of roasted chicory		
	2102 10 31 2102 10 39	Baker's yeast		
	2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa		
	ex 2106	Food preparations not elsewhere specified or included other than those falling within CN codes 2106 10 20 and 2106 90 92 and other than flavoured or coloured sugar syrups		
	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Non-alcoholic beverages not including fruit or vegetable juices of CN code 2009 containing products of CN codes 0401, 0402 and 0404 or obtained from products of CN codes 0401, 0402 and 0404		
	3302 10	Mixtures of odiferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of this substances, of a kind used in the food or drink industries:		
	3302 10 29	- other		

**CZECH REPUBLIC**

Order No	CN code	Description	1997 quota (ECU)	Preference
09.5417	0403 10 51 to 0403 10 99	Yoghurt, flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	3,986,400	EAR
	0403 90 71 to 0403 90 99	Other, flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa		
	0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:		
	0405 20	- Dairy spreads:		
	0405 20 10	-- Of a fat content, by weight, of 39% or more, but less than 60%		
	0405 20 30	-- Of a fat content, by weight, of 60% or more, but not exceeding 75%		
	1517 10 10	Margarine, excluding liquid margarine containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats		
	1517 90 10	Other, containing more than 10% but not more than 15% by weight of milk fats		
	ex 1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa; excluding liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances, falling within CN code 1704 90 10		
	1806	Chocolate and other food preparation containing cocoa		
1901	Malt extract ; food preparations of flour, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included ; food preparations of goods of CN codes 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included			
1902	Pasta, whether or not cooked or otherwise prepared excluding stuffed pasta falling within CN codes 1902 20 10 and 1902 20 30, couscous, whether or not prepared			
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, siftings or similar forms			

Order No	CN code	Description	1997 quota (ECU)	Preference
	1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn-flakes); cereals other than maize (corn), in grain form, pre-cooked or otherwise prepared		EAR
	1905	Bread, pastry, cakes biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products		
	2101 12 98	Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates of coffee or with a basis of coffee, other than those of CN code 2101 12 92		
	2101 20 98	Extracts, essences and concentrates of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts or with a basis of tea or maté, other than those of CN code 2101 20 20 and 2101 20 92		
	2101 30 19	Roasted coffee substitutes		
	2101 30 99	Extracts essences and concentrates of roasted coffee substitutes excluding those of roasted chicory		
	2102 10 31 2102 10 39	Baker's yeast		
	2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa		
	ex 2106	Food preparations not elsewhere specified or included other than those falling within CN codes 2106 10 20 and 2106 90 92 and other than flavoured or coloured sugar syrups		
	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Non-alcoholic beverages not including fruit or vegetable juices of CN code 2009 containing products of CN codes 0401, 0402 and 0404 or obtained from products of CN codes 0401, 0402 and 0404		
	3302 10	Mixtures of odiferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used in the food or drink industries:		
	3302 10 29	- other		
09.5641	1516 20 10	Hydrogenated castor oil, so called "opal-wax"	314	0%
09.5643	3823 11 00	Stearic acid	226	0%



**ROMANIA**

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5431	1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa; excluding liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances, falling within CN code 1704 90 10 <sup>6</sup>	1960	EAR
09.5433	1806	Chocolate and other food preparation containing cocoa	1061	EAR
09.5435	ex 1902	Pasta, whether or not cooked or otherwise prepared excluding stuffed pasta falling within CN codes 1902 20 10 and 1902 20 30, couscous, whether or not prepared	466	EAR
09.5437	1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, cornflakes); cereals other than maize (corn), in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), precooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	294	EAR
09.5439	1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa ; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	1388	EAR
09.5441	2101 30 19 2101 30 99	Roasted coffee substitutes Extracts, essences and concentrates of roasted coffee substitutes excluding those of roasted chicory	163	EAR
09.5443	2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	114	EAR
09.5445	0405 0405 20 0405 20 10 0405 20 30 ex 2106	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads: - Dairy spreads: -- Of a fat content, by weight, of 39% or more, but less than 60% -- Of a fat content, by weight, of 60% or more, but not exceeding 75% Food preparations not elsewhere specified or included other than those falling within CN codes 2106 10 20 and 2106 90 92 and other than flavoured or coloured sugar syrups	980	EAR

<sup>6</sup> Other than goods of CN codes 1704 90 51, 1704 90 989, 1806 20 70, 1806 20 80, 1806 20 95, 1806 90 90 and 2106 90 98 and 3302 10 29 containing 70% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose).

Order No	CN code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
	3302 10 3302 10 29	Mixtures of odiferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of this substances, of a kind used in the food or drink industries: - other		
09.5447	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading N° 2009, not containing products of CN codes 0401 to 0404 or obtained from products of CN codes 0401 to 0404	16	EAR

**BULGARIA**

<b>Order No</b>	<b>CN Code</b>	<b>Description</b>	<b>1997 quota (tonnes)</b>	<b>Preference</b>
09.5461	1704 10	- Chewing gum, whether or not sugar-coated	163	EAR
09.5463		Chocolate and other food preparations containing cocoa:  - Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 Kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 Kg :  1806 20 10 -- Containing 31 % or more weight of cocoa butter or containing a combined weight of 31 % or more of cocoa butter and milk fat 1806 31 00 - Other, in blocks, slabs or bars : 1806 31 -- Filled 1806 32 -- Not filled 1806 90 - Other	490	EAR
09.5465	1901	Malt extract; food preparations of flour, meal, starch or malt extract, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 50%, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of heading Nos 0401 to 0404, not containing cocoa powder or containing cocoa powder in a proportion by weight of less than 10%, not elsewhere specified or included:		
09.5467	1901 10	- Preparations for infant use, put up for retail sale	16	EAR
	1901 90 99	--- Other	81	EAR
09.5469	ex 1902	- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:	326	EAR
	1902 19	-- other		
09.5471	1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example cornflakes); cereals other than maize (corn), in grain form, precooked or otherwise prepared:	245	EAR
	1904 10	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products		
	1904 20	Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes and roasted cereal flakes or swelled cereals:  -- Other:		
	1904 20 91	--- Obtained from maize		
	1904 20 95	--- Obtained from rice		
	1904 20 99	--- Other		

Order No	CN Code	Description	1997 quota (tonnes)	Preference
09.5473	1905 1905 30 1905 90	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa ; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products : - Sweet biscuits ; waffles and wafers - Other	571	EAR
09.5475	2101 12 98	- Extracts, essences and concentrates of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee : --- other	163	EAR
09.5477	2102 2102 10 2102 10 31 2102 10 39	Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading N° 3002); prepared baking powders : - active yeasts: --- baker's yeast, dried --- other	81	EAR
09.5479	2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	81	EAR
09.5481	0405 0405 20 0405 20 10 0405 20 30 2106 2106 10 80 2106 90 98 3302 10 3302 10 29	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads: - Dairy spreads: -- Of a fat content, by weight, of 39% or more, but less than 60% -- Of a fat content, by weight, of 60% or more, but not exceeding 75% Food preparations not elsewhere specified or included : --- other --- other Mixtures of odiferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of this substances, of a kind used in the food or drink industries: - other	490	EAR
09.5483	2202 90	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading N° 2009 : -other	16	EAR

ANEXO II

BILAG II

ANHANG II

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ANNEX II

ANNEXE II

ALLEGATO II

BIJLAGE II

ANEXO II

LIITE II

BILAGA II

Montantes básicos, considerados par calcular los elementos agrícolas reducidos y derechos adicionales, aplicables a las importaciones en la Comunidad

Basisbeløb taget i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugs elementer og tillægstold anvendelig ved indførsel i Fællesskabet

Grundbeträge, die bei der Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle, anwendbar bei der Einfuhr in die Gemeinschaft berücksichtigt worden sind

Βασικά ποσά που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό των μεταβλητών στοιχείων και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται στα αγροτικά στοιχεία κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα

Basic amounts taken into consideration in calculating the reduced agricultural components and additional duties, applicable on importation into the Community

Montants de base, pris en considération lors du calcul des éléments agricoles réduits et droits additionnels applicables à l'importation dans la Communauté

Importi de base, presi in considerazione per il calcolo degli elementi agricoli e dei dazi addizionali applicabili all'importazione nella Comunità

Basisbedragen, in aanmerking genomen bij de berekening van de verlaagde agrarische elementen en aanvullende invoerrechten, geldend bij invoer in de Gemeenschap

Montantes de base tomados em consideração aquando do cálculo dos elementos agrícolas reduzidos e dos direitos adicionais aplicáveis à importação na Comunidade

Yhteisöön tulevaan tuontiin sovellettavia alennettuja maatalousosia ja lisätulleja laskettaessa huomioon otettavat perusmäärät

Grundpriser som beaktas vid beräkning av minskade jordbruksbeståndsdelar och tilläggstull som skall utgå på import till gemenskapen

**REPUBLICA DE POLONIA/REPUBLIKEN  
 POLEN/REPUBLIK POLEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ  
 ΠΟΛΩΝΙΑΣ/REPUBLIC OF POLAND/REPUBLIQUE DE  
 POLOGNE/REPUBBLICA DI POLONIA/REPUBLIEK  
 POLEN/REPUBLICA DA POLONIA/PUOLAN  
 TASAVALLASTA/REPUBLIKEN POLEN**

	ecus/ECU/ Ecu/ ecu/écus/ecua/ 100 kg
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,148
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	14,199
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	8,914
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	8,751
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	25,441
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait éréme en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	27,436
Leche entera en polvo / Sodemælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro ein pö / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	35,869
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	52,129
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

**REPUBLICA DE HUNGRIA/REPUBLIKEN**  
**UNGARN/REPUBLIK UNGARN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ**  
**ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF HUNGARY/REPUBLIQUE DE**  
**HONGRIE/REPUBBLICA D' UNGHERIA/REPUBLIEK**  
**HONGARIJE/REPUBLICA DA HUNGRIA/UNKARIN**  
**TASAVALLASTA/REPUBLIKEN UNGERN**

	ecus/ECU/ Ecu/ ecu/écus/ecua/ 100 kg
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	2,614
Trigo duro /Hård hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	4,057
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	8,914
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	8,751
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	25,441
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait éréme en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	96,027
Leche entera en polvo / Sodmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro ein pö / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	125,541
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	182,453
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565



**REPUBLICA ESLOVACA/DEN SLOVAKISKE**  
**REPUBLIK/SLOWAKISCHE REPUBLIK/ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ**  
**ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/SLOVAK REPUBLIC/REPUBLIQUE**  
**SLOVAQUE/REPUBBLICA SLOVACCA/REPUBLIEK**  
**SLOVAKIJE/REPUBLICA ESLOVACA/SLOVAKIAN**  
**TASAVALLASTA/SLOVAKISKA REPUBLIKEN**

	ecus/ECU/ Ecu/ ecu/écus/ecua/ 100 kg
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,148
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	14,199
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	8,914
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	2,500
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	25,441
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait éréiné en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	27,436
Leche entera en polvo / Sodemælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro ein pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	35,869
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	52,129
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

**REPUBLICA CHECA/DEN TJEKKISKE  
 REPUBLIK/TSCHECHISCHE REPUBLIK/ΤΣΕΧΙΚΗ  
 ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/CZECH REPUBLIC/REPUBLIQUE  
 TCHEQUE/REPUBBLICA CECA/REPUBLIEK  
 TSJECHIË/REPUBLICA CHECA/TSEKIN  
 TASAVALLASTA/TJECKISKA REPUBLIKEN**

	ecus/ECU/ Ecu/ ecu/écus/ecua/ 100 kg
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	9,148
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	14,199
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	8,914
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	2,500
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	25,441
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait éréme en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	27,436
Leche entera en polvo / Sodmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro ein pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	35,869
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	52,129
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zuccherò bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

**RUMANIA/RUMÆNIEN/RUMÄNIEN/ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ/  
ROMANIA/ROUMANIE/ROMANIA/ROEMENIË/  
ROMÉÑIA/ROMANIAN/RUMÄNIEN**

	ecus/ECU/ Ecu/ ecu/écus/ecua/ 100 kg
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	2,614
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	14,199
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	8,914
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	8,751
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedöpte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	25,441
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkpulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait éréme en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkpulver	96,027
Leche entera en polvo / Södmælkpulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro ein pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkpulver	125,541
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	182,453
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zuccherò bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

**REPUBLICA DE BULGARIA/REPUBLIKEN  
 BULGARIEN/REPUBLIK BULGARIEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
 ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF  
 BULGARIA/REPUBLIQUE DE BULGARIE/REPUBBLICA  
 DI BULGARIA/  
 REPUBLIEK BULGARIJE/REPUBLICA DA  
 BULGÁRIA/BULGARIASTA  
 TASAVALLASTA/BULGARIEN REPUBLIKEN**

	ecus/ECU/ Ecu/ ecu/écus/ecua/ 100 kg
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	2,614
Trigo duro /Hård hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	14,199
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	8,914
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	8,751
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7,408
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	25,441
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait éréme en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	96,027
Leche entera en polvo / Sodemælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro ein pö / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	125,541
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	182,453
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	32,565

ANEXO III

BILAG III

ANHANG III

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ANNEX III

ANNEXE III

ALLEGATO III

BIJLAGE III

ANEXO III

LIITE III

BILAGA III

REPUBLICA DE POLONIA/EPUBLIKEN POLEN/REPUBLIK  
 POLEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ/REPUBLIC OF  
 POLAND/REPUBLIQUE DE POLOGNE/REPUBBLICA DI  
 POLONIA/REPUBLIEK POLEN/REPUBLICA DA  
 POLONIA/PUOLAN TASAVALLASTA/REPUBLIKEN POLEN

Código NC / KN-kode / KN- Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN- code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull
1704 90 10	7.9%
2008 11 10	7.2%
2008 91 00	5.8%
2101 20 20	0%
2101 20 92	3.7%
2101 30 11	6.8%
2101 30 91	7.6%
2102 10 10	6.5%
2102 10 90	7.7%
2102 20 11	2.6%
2102 30 00	2.6%
2103 10	3.9%
2103 20	5.3%
2103 30 90	5.7%
2103 90 90	4.4%
2106 10 20	7.2%
2106 90 92	3.9%
2203	5.3%
3302 10 21	3.9%

REPUBLICA DE HUNGRIA/REPUBLIKEN  
 UNGARN/REPUBLIK UNGARN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ  
 ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF HUNGARY/REPUBLIQUE DE  
 HONGRIE/REPUBBLICA D' UNGHERIA/REPUBLIEK  
 HONGARIJE/REPUBLICA DA HUNGRIA/UNKARIN  
 TASAVALLASTA/REPUBLIKEN UNGERN

Código NC / KN-kode / KN- Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN- code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull
1704 90 10	7.9%

**REPUBLICA ESLOVACA/DEN SLOVAKISKE**  
**REPUBLIK/SLOWAKISCHE REPUBLIK/ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ**  
**ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/SLOVAK REPUBLIC/REPUBLIQUE**  
**SLOVAQUE/REPUBBLICA SLOVACCA/REPUBLIEK**  
**SLOWAKIJE/REPUBLICA ESLOVACA/SLOVAKIAN**  
**TASAVALLASTA/SLOVAKISKA REPUBLIKEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho/Told/Zoll/ Δασμός/Duty/Droit/ Dazio/Invoerrecht/ Direito/Tullit/Tull
1704 90 10	7.9%
2101 20 20	0%
2101 20 92	3.7%
2101 30 11	6.8%
2101 30 91	7.6%
2102 10 10	6.5%
2102 10 90	7.7%
2102 20 11	2.6%
2102 20 19	0%
2102 20 90	0%
2102 30 00	2.6%
2103 10	3.9%
2103 20	5.3%
2103 30 90	5.7%
2103 90 90	4.4%
2104 10	6.2%
2104 20	7.6%
2106 10 20	7.2%
2106 90 20	16.72% MIN ECU 0.96/% vol/hl
2106 90 92	3.9%
2202 90 10	3.9%
2203	5.3%
2208 20 12	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 14	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 26	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 27	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 29	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 40	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 62	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 64	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 86	ECU 0.88/% vol/hl



Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull
2208 20 87	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 89	ECU 0.88/% vol/hl
2208 30 11	ECU 0.05/% vol/hl +ECU 0.5/hl
2208 30 19	ECU 0.05/% vol/hl
2208 30 32	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 38	ECU 0.24/% vol/hl
2208 30 52	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 58	ECU 0.24/% vol/hl
2208 30 72	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 78	ECU 0.24/% vol/hl
2208 30 82	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 88	ECU 0.24/% vol/hl
2208 40 10	ECU 0.61/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 40 90	ECU 0.61/% vol/hl
2208 50 11	ECU 0.61/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 50 19	ECU 0.61/% vol/hl
2208 50 91	ECU 0.96/% vol/hl +ECU 6.16/hl
2208 50 99	ECU 0.96/% vol/hl
2208 60 11	ECU 0.78/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 60 19	ECU 0.78/% vol/hl
2208 60 91	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 60 99	ECU 0.96/% vol/hl
2208 70 10	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 70 90	ECU 0.96/% vol/hl
2208 90 11	ECU 0.61/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 90 19	ECU 0.61/% vol/hl
2208 90 33	ECU 0.72/% vol/hl + ECU 2.80/hl
2208 90 38	ECU 0.78/% vol/hl
2208 90 41	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 45	ECU 0.88/% vol/hl + ECU 5.60/hl
2208 90 48	ECU 0.88/% vol/hl + ECU 5.60/hl
2208 90 52	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 57	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 69	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 71	ECU 0.88/% vol/hl
2208 90 74	ECU 0.96/% vol/hl
2208 90 78	ECU 0.96/% vol/hl
2208 90 91	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 99	ECU 0.96/% vol/hl
3302 10 10	16.72% MIN ECU 0.96/% vol/hl
3302 10 21	3.9%

**REPUBLICA CHECA/DEN TJEKKISKE**  
**REPUBLIK/TSCHECHISCHE REPUBLIK/ΤΣΕΧΙΚΗ**  
**ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/CZECH REPUBLIC/REPUBLIQUE**  
**TCHEQUE/REPUBBLICA CECA/REPUBLIEK**  
**TSJECHIË/REPUBLICA CHECA/TSEKIN**  
**TASAVALLASTA/TJECKISKA REPUBLIKEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho/Told/Zoll/ Δασμός/Duty/Droit/Dazio/Invoerrecht/ Direito/Tullit/Tull
1704 90 10	7.9%
2101 20 20	0%
2101 20 92	3.7%
2101 30 11	6.8%
2101 30 91	7.6%
2102 10 10	6.5%
2102 10 90	7.7%
2102 20 11	2.6%
2102 20 19	0%
2102 20 90	0%
2102 30 00	2.6%
2103 10	3.9%
2103 20	5.3%
2103 30 90	5.7%
2103 90 90	4.4%
2104 10	6.2%
2104 20	7.6%
2106 10 20	7.2%
2106 90 20	16.72% MIN ECU 0.96/% vol/hl
2106 90 92	3.9%
2202 90 10	3.9%
2203	5.3%
2208 20 12	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 14	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 26	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 27	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 29	ECU 0.88/% vol/hl +ECU 5.6/hl
2208 20 40	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 62	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 64	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 86	ECU 0.88/% vol/hl

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho/Told/Zoll/ Δασμός/Duty/Droit/ Dazio/Invoerrecht/ Direito/Tullit/Tull
2208 20 87	ECU 0.88/% vol/hl
2208 20 89	ECU 0.88/% vol/hl
2208 30 11	ECU 0.05/% vol/hl +ECU 0.5/hl
2208 30 19	ECU 0.05/% vol/hl
2208 30 32	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 38	ECU 0.24/% vol/hl
2208 30 52	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 58	ECU 0.24/% vol/hl
2208 30 72	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 78	ECU 0.24/% vol/hl
2208 30 82	ECU 0.24/% vol/hl +ECU 1.68/hl
2208 30 88	ECU 0.24/% vol/hl
2208 40 10	ECU 0.61/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 40 90	ECU 0.61/% vol/hl
2208 50 11	ECU 0.61/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 50 19	ECU 0.61/% vol/hl
2208 50 91	ECU 0.96/% vol/hl +ECU 6.16/hl
2208 50 99	ECU 0.96/% vol/hl
2208 60 11	ECU 0.78/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 60 19	ECU 0.78/% vol/hl
2208 60 91	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 60 99	ECU 0.96/% vol/hl
2208 70 10	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 70 90	ECU 0.96/% vol/hl
2208 90 11	ECU 0.61/% vol/hl +ECU 3.08/hl
2208 90 19	ECU 0.61/% vol/hl
2208 90 33	ECU 0.72/% vol/hl + ECU 2.80/hl
2208 90 38	ECU 0.78/% vol/hl
2208 90 41	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 45	ECU 0.88/% vol/hl + ECU 5.60/hl
2208 90 48	ECU 0.88/% vol/hl + ECU 5.60/hl
2208 90 52	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 57	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 69	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 71	ECU 0.88/% vol/hl
2208 90 74	ECU 0.96/% vol/hl
2208 90 78	ECU 0.96/% vol/hl
2208 90 91	ECU 0.96/% vol/hl + ECU 6.16/hl
2208 90 99	ECU 0.96/% vol/hl
3302 10 10	16.72% MIN ECU 0.96/% vol/hl
3302 10 21	3.9%

**RUMANIA/RUMÆNIEN/RUMÄNIEN/ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ/  
ROMANIA/ROUMANIE/ROMANIA/ROEMENIË/  
ROMÉNIA/ROMANIAN/RUMÄNIEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho/Told/Zoll/ Δασμός/Duty/Droit/ Dazio/Invoerrecht/ Direito/Tullit/Tull
1704 90 10	7.9%
2008 11 10	7.2%
2008 91 00	5.8%
2101 20 20	0%
2101 20 92	3.7%
2101 30 11	6.8%
2101 30 91	7.6%
2102 10 10	6.5%
2102 10 90	7.7%
2102 20 11	2.6%
2102 30 00	2.6%
2103 10	3.9%
2103 20	5.3%
2103 30 90	5.7%
2103 90 90	4.4%
2104 10	6.2%
2104 20	7.6%
2106 10 20	7.2%
2106 90 92	3.9%
2202 90 10	5.3%
3302 10 21	3.9%
3823 70 00	2.9%

**REPUBLICA DE BULGARIA/REPUBLIKEN  
 BULGARIEN/REPUBLIK BULGARIEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ  
 ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF BULGARIA/REPUBLIQUE DE  
 BULGARIE/REPUBBLICA DI BULGARIA/  
 REPUBLIEK BULGARIJE/REPUBLICA DA  
 BULGÁRIA/BULGARIASTA TASAVALLASTA/BULGARIEN  
 REPUBLIKEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho/Told/Zoll/ Δασμός/Duty/Droit/ Dazio/Invoerrecht/ Direito/Tullit/Tull
1302 13 00	2.6%
1302 20 10	8.3%
1302 20 90	6.1%
1704 90 10	7.9%
2008 11 10	7.2%
2008 91 00	5.8%
2101 11 11	5.3%
2101 11 19	5.3%
2101 12 92	6.8%
2101 20 20	0%
2101 20 92	3.7%
2101 30 11	6.8%
2101 30 91	7.6%
2102 10 10	6.5%
2102 10 90	5.3%
2102 20 11	2.6%
2102 20 19	3.5%
2102 20 90	0%
2102 30 00	2.6%
2103 10	3.9%
2103 20	5.3%
2103 30 90	5.7%
2103 90 90	4.4%
2104 10	6.2%
2104 20	7.6%
2106 10 20	7.2%
2106 90 92	3.9%
2202 10	2.6%
2202 90 10	5.3%
2203	5.3%
2205 10 10	7.0 ECU/hl
2205 90 10	4.4 ECU/hl
3301 90 21	2.6%
3302 10 21	3.9%

## FICHE FINANCIÈRE

1. LIGNE BUDGETAIRE : Article 120

CREDITS :

2. INTITULE DE LA MESURE :

**Proposition de règlement (CEE) n° .../96/ du Conseil du ... portant adaptation des mesures autonomes et transitoires pour les accords d'échanges préférentiels conclus avec la Pologne, la Hongrie, la Slovaquie, la République tchèque, la Roumanie et la Bulgarie en ce qui concerne certains produits agricoles transformés**

3. BASE JURIDIQUE : Article 113

4. OBJECTIFS DE LA MESURE : Prolonger les mesures autonomes prises suite à l'élargissement de l'Union, et mise en oeuvre des accords agricoles conclus pendant les négociations multilatérales de l'Uruguay Round.

5. INDICENCES FINANCIERES :	Période de 12 mois	Exercice en cours ( )	Exercice suivant ( )
5.0. Dépenses à la charge : - du budget des CE (restitutions/interventions) - des autorités nationales - d'autres secteurs			
5.1. Recettes : - ressources propres de la CE (prélèvements/droits de douane)			
5.0.1. PREVISIONS DES DEPENSES			
5.1.1. PREVISIONS DES RECETTES			

5.2. MODE DE CALCUL :

6.0. FINANCEMENT POSSIBLE PAR CREDITS INSCRITS AU CHAPITRE CONCERNE DU BUDGET EN COURS D'EXECUTION

oui/non

6.1. FINANCEMENT POSSIBLE PAR VIREMENT ENTRE CHAPITRES DU BUDGET EN COURS D'EXECUTION

oui/non

6.2. NECESSITE D'UN BUDGET SUPPLEMENTAIRE

oui/non

6.3. CREDITS A INSCRIRE DANS LES BUDGETS FUTURS

oui/non

OBSERVATIONS :

La présente proposition n'entraîne aucune dépense supplémentaire autre que celle déjà acceptée lors de l'adoption des règlements, des règlements (CE) n° 1767/95 et 1534/96 qu'elle remplace.



ISSN 0254-1475

COM(96) 633 final

# DOCUMENTS

EN

11 03 01 15

---

Catalogue number : CB-CO-96-631-EN-C

ISBN 92-78-12899-6

---

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg